

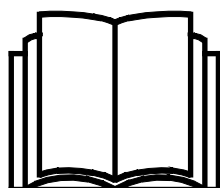
AVANT[®]

Návod na obsluhu a údržbu



Mulčovač

Číslo výrobku:	
Mulčovač 1200	A36730
Mulčovač 1350	A441550
Mulčovač 1500	A36015



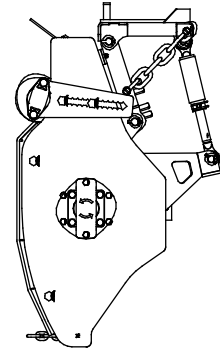
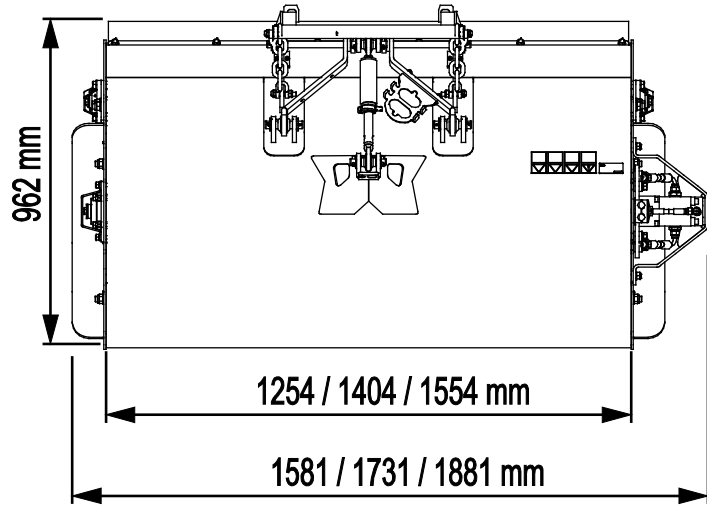
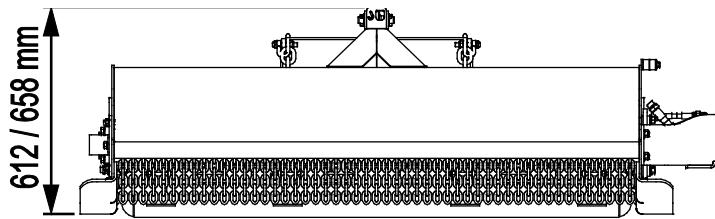
Please read this manual carefully before using the equipment, and follow all instructions.

Keep this manual for later reference.

Manufacturer:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



CONTENTS

1. PREDISLOV	4
Varovné symboly použité v tejto príručke	5
2. ÚČEL POUŽITIA	6
3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE PRÍDAVNÉHO ZARIADENIA	7
3.1 Osobné ochranné prostriedky	10
3.2 Proces bezpečného zastavenia	10
4. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE	11
4.1 Bezpečnostné štítky a hlavné komponenty prídavného zariadenia	11
4.2 Zdvíhanie	13
5. PRIPEVNIENIE PRÍDAVNÉHO ZARIADENIA	14
5.1 Pripájanie a odpájanie hydraulických hadíc	15
6. POKYNY NA POUŽITIE	17
6.1 Kontroly pred použitím	18
6.2 Kvalifikácia obsluhy	19
6.3 Bezpečnostná vzdialenosť	19
6.4 Používanie mulčovača	20
6.5 Prevádzková poloha a plávajúci systém	21
6.6 Prepravná poloha	22
6.7 Nastavenie výšky kosenia	22
6.8 Práca na nerovnom povrchu	23
6.9 Vyhýbanie sa zablokovaniu a odstraňovanie zablokovania	23
6.10 Možnosti nožov	24
6.11 Čistič valca (voliteľná výbava)	25
6.12 Uskladnenie prídavného zariadenia	26
7. ÚDRŽBA A SERVIS	27
7.1 Kontrola hydraulických komponentov	27
7.2 Čistenie prídavného zariadenia	28
7.3 Mazanie	28
7.4 Kontrola kovových konštrukcií	28
7.5 Údržba nožov	28
7.6 Likvidácia na konci životnosti	29
8. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	30

I. Predslov

Spoločnosť Avant Tecno Oy by sa vám chcela poďakovať za zakúpenie tohto prídavného zariadenia pre váš nakladač Avant. Prídavné zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené na základe dlhoročných skúseností s vývojom a výrobou produktov. Oboznámením sa s touto príručkou a dodržiavaním pokynov zaistíte svoju bezpečnosť a zabezpečíte spoľahlivú prevádzku a dlhú životnosť zariadenia. Pred použitím zariadenia alebo vykonávaním údržby si pozorne prečítajte tieto pokyny.

Účelom príručky je pomôcť vám:

- prevádzkovať zariadenie bezpečne a efektívne
- pozorovať akékoľvek nebezpečné situácie a predchádzať im
- udržať zariadenie v neporušenom stave a zabezpečiť dlhú životnosť

Na základe týchto pokynov môže prídavné zariadenie a nakladač bezpečne používať aj neskúsený používateľ. Príručka obsahuje dôležité pokyny aj pre skúsených operátorov Avant. Pred použitím zariadenia sa uistite, že všetky osoby používajúce nakladač boli riadne poučené a oboznámili sa s návodom na obsluhu nakladača, každým používaným prídavným zariadením a všetkými bezpečnostnými pokynmi. Je zakázané používať zariadenie na iné účely alebo iným spôsobom, ako je opísané v tejto príručke. Túto príručku majte vždy pri ruke počas celej životnosti zariadenia. Pri predaji alebo prevode zariadenia nezabudnite túto príručku odovzdať novému vlastníkovi. Pri strate alebo poškodení príručky si môžete vyžiadať novú príručku od svojho predajcu Avant alebo od výrobcu.

Okrem bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu musíte dodržiavať všetky predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce, miestne právne predpisy a ďalšie nariadenia týkajúce sa používania zariadenia. Najmä sa musia dodržiavať nariadenia týkajúce sa používania zariadenia na verejných cestách. Predtým, ako nakladač začnete používať na ceste, spojte sa so svojím predajcom Avant, ktorý vám poskytne ďalšie informácie o miestnych požiadavkách.

S akýmikoľvek otázkami, žiadosťami o servis a náhradné diely alebo akýmikoľvek problémami, ktoré sa môžu vyskytnúť pri práci so strojom, sa obráťte sa na svojho miestneho predajcu AVANT.

Táto príručka je prekladom originálnych pokynov v anglickom jazyku. V dôsledku neustáleho vývoja produktu sa niektoré podrobnosti uvedené v tejto príručke môžu líšiť od vášho zariadenia. Obrázky môžu tiež zobrazovať voliteľné výbavu alebo funkcie, ktoré v súčasnosti nie sú k dispozícii. Vyhradujeme si právo na zmenu obsahu návodu bez predchádzajúceho upozornenia. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Všetky práva vyhradené.

Varovné symboly použité v tejto príručke

V tejto príručke sa používajú nasledujúce varovné symboly. Označujú faktory, ktoré je potrebné zohľadniť na zníženie rizika zranenia osôb alebo poškodenia majetku:



VAROVANIEBEZPEČNOSTNÝ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL

Tento symbol znamená: „**Varovanie, dávajte si pozor! Ide o vašu bezpečnosť!**“

Pozorne si prečítajte nasledujúcu správu, ktorá varuje pred bezprostredným nebezpečenstvom, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenie osôb.

Symbol bezpečnostného upozornenia a súvisiace bezpečnostné vyhlásenie označujú dôležité bezpečnostné správy v tomto návode. Používajú sa na upozornenie na pokyny týkajúce sa vašej osobnej bezpečnosti alebo bezpečnosti iných osôb. Keď vidíte tento symbol, buďte opatrný. Ide o vašu bezpečnosť. Pozorne si prečítajte nasledujúcu správu a informujte ostatných pracovníkov obsluhy.

NEBEZPEČENSTVO Toto signálne slovo označuje nebezpečnú situáciu, ktorá spôsobí smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.

VAROVANIE Toto signálne slovo označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa jej nezabráni.

UPOZORNENIE Toto signálne slovo sa používa, keď môže dôjsť k ľahkému zraneniu, ak sa pokyny nebudú dôsledne dodržiavať.

OZNÁMENIE

Toto signálne slovo označuje informácie o správnej prevádzke a údržbe zariadenia.

Nedodržanie pokynov uvedených vedľa symbolu môže mať za následok poruchy zariadenia alebo iné škody na majetku.

2. Účel použitia

Mulčovač AVANT je prídavné zariadenie vhodné na použitie s kompaktnými nakladačmi Avant uvedenými v tabuľke 1. Mulčovač (alebo cepová kosačka) je kosačka valcového typu určená na kosenie dlhej trávy, krovín, kríkov, krovín a podobnej vegetácie. Mulčovač sa dá používať na miestach, kde sa nachádzajú konáre stromov s hrúbkou do 20 mm.

Mulčovač je vybavený systémom plávajúceho pripojenia, ktorý mu umožňuje voľne sledovať povrch, takže plávajúce rameno nakladača nie je potrebné. Okrem toho sa nože na hriadeli mulčovača voľne pohybujú, takže v prípade nárazu na pevnú prekážku, ako sú kamene, zem, pne atď., sa nože skôr podvolia, než zlomia. To šetrí náklady na nože pri práci v nerovnom alebo neznámom teréne.

Mulčovač je optimálne žacie zariadenie pre miesta, kde je potrebný veľký žací výkon a kde stačí hrubší rez. Najčastejším dôvodom na použitie mulčovačov sú miesta s vyšším porastom, ako sú lúky, brehy ciest, dvory atď., kde výkon kosačky na trávu nestačí. Mulčovač môže byť vybavený rôznymi typmi nožov. Viac informácií získate u svojho predajcu.

Odporúča sa, aby bol nakladač Avant vybavený kabínou (L, LX, DLX alebo GT) na ochranu vodiča pred odlietavajúcimi úlomkami vymrštenými z kosačky.

Mulčovač nie je určený na prevádzku na vodorovne naklonených plochách, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie nakladača. Na naklonených plochách by sa mulčovač mal používať pri jazde nahor alebo nadol svahom. Okrem modelov mulčovačov uvedených v tejto príručke ponúka Avant kosačky vybavené rýchlospojku typu S30, ktoré sú určené na použitie so závesným ramenom. S kosačkou spojenou so závesným ramenom sa dajú dosiahnuť a kosiť naklonené plochy, ako sú napríklad násypy a priekopy.

Mulčovač nie je určený na žiadne iné použitie, než je uvedené v tejto príručke, a nesmie sa používať na žiadne iné účely, ako sú tie, na ktoré je určený.

Toto prídavné zariadenie bolo navrhnuté tak, aby vyžadovalo čo najmenšiu údržbu. Obsluha môže vykonávať pravidelné úlohy údržby. Obsluha nemôže vykonávať všetky opravy a náročné opravy a údržba sa musia zveriť špecializovaným technikom. Všetky údržbárske práce sa musia vykonávať pomocou vhodného bezpečnostného vybavenia. Náhradné diely sa musia zhodovať s originálnymi špecifikáciami, čo sa dá zabezpečiť iba použitím originálnych náhradných dielov. Môže byť k dispozícii samostatný katalóg náhradných dielov. Obráťte sa na svojho predajcu Avant.

Oboznámte sa s pokynmi týkajúcimi sa servisu a údržby. Ak máte ďalšie otázky o prevádzke alebo údržbe zariadenia alebo žiadosti o servis alebo potrebujete náhradné diely, kontaktujte svojho predajcu AVANT.

Stôl 1 – Mulčovač – Kompatibilita s nakladačmi Avant

Avant		220 séria 2 225	313S 320S 320S+	419 420	520 525LPG	528	630 635 640 645i 650i	735	745 750 760i	850 860i	e5 e6
A36730	1200	•	-	•	•	•	(•)	(•)	(•)	(•)	(•)
A441550	1350	-	-	-	-	(•)	•	(•)	(•)	(•)	-
A36015	1500	-	-	-	(•)	•	(•)	(•)	•	•	-

Odporúčania týkajúce sa kompatibility vychádzajú z odporúčaného príkonu hydraulického zariadenia a šírky prídavného zariadenia.

Prídavné zariadenie sa odporúča používať iba s nakladačmi označenými • v tabuľke 1. Pri používaní s modelmi označenými (•) sa nemusí dosiahnuť plný výkon. Môžu byť tiež potrebné dodatočné protizávažia. S otázkami o kompatibilitě s modelom, ktorý nie je uvedený v tabuľke, sa obráťte na svojho predajcu Avant.

3. Bezpečnostné pokyny na používanie prídavného zariadenia

Majte na pamäti, že bezpečnosť je výsledkom niekoľkých faktorov. Kombinácia nakladač-prídavné zariadenie je veľmi výkonná a nesprávne či neopatrné používanie alebo údržba môžu spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie majetku. Z tohto dôvodu sa všetci operátori musia pred začatím práce dôkladne oboznámiť so správnym používaním, návodom na obsluhu nakladača a príručkou prídavného zariadenia. Nepoužívajte prídavné zariadenie, ak ste sa úplne neoznámili s jeho prevádzkou a súvisiacimi nebezpečenstvami.



NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne alebo neopatrné používanie prídavného zariadenia alebo používanie prídavného zariadenia, ktoré je v zlom stave, môže vyvolať riziko vážnych zranení. V bezpečnej oblasti sa oboznámte sa s ovládačmi nakladača, správnym postupom pripojenia a správnym spôsobom obsluhy prídavného zariadenia. Hlavne si preštudujte, ako bezpečne zastaviť zariadenie. Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné opatrenia.

Pred prácou s prídavným zariadením si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

- Pri pripájaní prídavného zariadenia k nakladaču **zabezpečte, aby zaist'ovacie čapy rýchloúpínacej dosky nakladača boli v dolnej polohe a aby zaistili prídavné zariadenie k nakladaču.** Nikdy nezdvíhajte ani nepresúvajte nezaistené prídavné zariadenie.
- Toto prídavné zariadenie je navrhnuté tak, aby ho v jednom momente mohol používať jeden pracovník obsluhy. Nedovoľte iným osobám, aby sa pohybovali v blízkosti zariadenia, ktoré sa práve používa.
- Počas pojazdu vždy prepravujte prídavné zariadenie v čo najnižšej polohe, aby ste udržali nízke ťažisko, a teleskopické rameno majte zatiahnuté.
- **Riziko nárazu – vyvrstvené predmety** Nedovoľte okolostojacim, aby stáli v kratšej ako bezpečnej vzdialenosti 5 metrov od stroja. Zastavte prídavné zariadenie, ak sa iné osoby priblížia k stroju viac, ako je bezpečná vzdialenosť.
- **Riziko oddelenia končatín a rozdrvenia – Ostré a silné nože sa otáčajú vysokou rýchlosťou.** Prídavné zariadenie používajte iba vtedy, keď sa opiera o zem. Práca s prídavným zariadením v akejkoľvek inej polohe môže odhaliť nože, čím sa umožní kontakt s nožmi. Okrem toho vyvolá aj riziko lietajúcich úlomkov. Zastavte, ak sa v pracovnej oblasti nachádzajú iné osoby. Používajte, iba keď sú všetky kryty na svojom mieste.
- **Riziko porezania, oddelenia končatín a zamotania sa – Nikdy neopúšťajte sedadlo vodiča, keď prídavné zariadenie beží alebo keď je ovládacia páka prídavnej hydrauliky zamknutá.** Vždy uvoľnite ovládaciu páku prídavnej hydrauliky a presuňte ju do neutrálnej polohy. Nože sa budú určitý krátky čas pohybovať aj po zastavení napájania hydraulického systému. Než pristúpíte k prídavnému zariadeniu, počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.
- **Riziko pomliaždenia pod prídavným zariadením alebo ramenom nakladača – Pred opustením sedadla vodiča pevne spustíte prídavné zariadenie na zem.** Počas údržby alebo kontrol sa uistite, že prídavné zariadenie je správne podoprené. Keď je rameno nakladača zdvihnuté, neopúšťajte sedadlo vodiča. Je nebezpečné pohybovať sa pod zdvihnutým prídavným zariadením alebo ramenom nakladača, pretože rameno môže klesnúť v dôsledku straty stability, mechanickej poruchy alebo keď iná osoba obsluhuje ovládače nakladača.
- Ubezpečte sa, že mulčovač nenakláňate príliš nahor, pretože to môžu spôsobiť že sa pohne k ramenu nakladača. Mulčovač držte v malej výške.



VAROVANIE

- Držte ruky a nohy mimo dosah pohyblivých prvkov. Riziko zachytenia. Pri práci s prídavným zariadením by ste sa mali vyhnúť noseniu voľného oblečenia, ako sú voľné šnúrky na topánky alebo dlhé šatky.
- Kosačku prepravujte vždy čo najnižšie a čo najbližšie k stroju, aby ste udržali nízko položené ťažisko. Na klzkých povrchoch jazdíte pomaly a premyslene. Ovládacie prvky nakladača ovládajte pomalými a plynulými pohybmi, hlavne v naklonenom teréne.
- Prídavné zariadenie používajte iba na určený účel a výlučne s originálnymi nástrojmi a náhradnými dielmi.
- Pred akýmkoľvek čistením, údržbou alebo úpravami zastavte nakladač a umiestnite prídavné zariadenie do bezpečnej polohy, ako sa opisuje v procese bezpečného zastavenia.
- Venujte pozornosť okoliu a všetkým ostatným osobám a strojom pohybujúcim sa v okolí. Venujte pozornosť obrysom terénu a iným nebezpečenstvám, ako sú vetvy a stromy, ktoré môžu siahať do oblasti vodiča, uvoľnené kamene a klzké povrchy.
- Používajte iba prídavné zariadenie, ktoré je v dobrom stave. Prídavné zariadenie neupravujte spôsobom, ktorý by mohol ovplyvniť jeho bezpečnosť.
- Zariadenie používajte iba na určený účel. Iné použitie môže spôsobiť zbytočné bezpečnostné riziká a poškodiť zariadenie.
- Skontrolujte, či je nakladač vybavený potrebnými bezpečnostnými komponentmi a či sú komponenty v pracovnom stave. Musí sa používať bezpečnostný pás. Ak existujú osobitné riziká týkajúce sa pracovnej oblasti, použite vhodné bezpečnostné vybavenie.
- Pred nastavovaním alebo údržbou zastavte motor nakladača a vypustite zvyškový tlak.
- Taktiež si prečítajte bezpečnostné pokyny a informácie o správnom používaní nakladača v návode na obsluhu nakladača.



NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne, nevhodné alebo neopatrné používanie prídavného zariadenia vyvoláva vážne riziko ťažkého zranenia alebo smrti. V bezpečnej oblasti sa oboznámte s používaním ovládačov nakladača. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnému zastaveniu prídavného zariadenia a nakladača. Pred opustením sedadla vodiča uplatnite proces bezpečného zastavenia popísaný v tejto príručke.



NEBEZPEČENSTVO

Riziko zamotania sa a rozdrvenia– Pred čistením alebo odstránením zablokovania zastavte prídavné zariadenie. Prídavné zariadenie sa môže začať otáčať okamžite po odstránení zablokovania. Vždy uplatňujte proces bezpečného zastavenia, aby ste zabránili pohybu otočných častí pri odstraňovaní zablokovania.



NEBEZPEČENSTVO

Riziko porezania a oddelenia končatín – ostré čepele a miesta na pracovných nástrojoch, kde hrozí riziko oddelenia častí tela. Dajte si pozor na ostré čepele a riziko rozdrvenia, hlavne počas údržby alebo pri odstraňovaní zablokovania. Vždy zastavte prídavné zariadenie podľa procesu bezpečného zastavenia. Aby ste sa uistili, že sa prídavné zariadenie nebude otáčať, odpojte multikonektor (alebo hydraulické rýchlospojky) pred priblížením sa k zariadeniu. Pamätajte si, že rameno nakladača sa môže spustiť alebo nakloniť, aj keď bol motor vypnutý. Nikdy nevstupujte pod zdvihnuté rameno alebo akýkoľvek komponent stroja. Držte sa mimo pohybujúcich sa spojov.



VAROVANIE

Riziko rozdrvenia – Nikdy nedovoľte iným osobám, aby sa dostali pod zdvihnuté prídavné zariadenie alebo rameno nakladača. Pamätajte si, že rameno nakladača sa môže spustiť alebo nakloniť, aj keď bol motor vypnutý (riziko rozdrvenia). Nakladač nie je určený na dlhšie držanie zdvihnutého bremena. Pred opustením sedadla vodiča vždy spustite prídavné zariadenie do bezpečnej polohy.



VAROVANIE

Riziko porezania a vymrštenia predmetov – Uistite sa, že všetky ochrany sú na svojom mieste. Nikdy nespúšťajte prídavné zariadenie, ak všetky kryty nie sú na mieste. Odkryté nože môžu vymrštiť materiál veľmi vysokou rýchlosťou, čo predstavuje vážne nebezpečenstvo pre obsluhu aj pre každú osobu vo vzdialenosti až 30 m od prídavného zariadenia. Pri používaní musí byť prídavné zariadenie vždy na zemi.



3.1 Osobné ochranné prostriedky

Nezabudnite nosiť vhodné osobné ochranné prostriedky:



- Hlučnosť na sedadle vodiča môže prekročiť 85 dB (A) v závislosti od modelu nakladača a pracovného cyklu. Dlhodobé vystavenie hlasnému hluku môže poškodiť sluch. Pri práci so nakladačom noste ochranu sluchu.



- Noste ochranné rukavice.



- Pri práci so nakladačom noste bezpečnostnú obuv.



- Používajte ochranné okuliare, napr. pri manipulácii s hydraulickými komponentmi.



- Manipulácia s určitými typmi materiálov môže spôsobovať šírenie prachu. Používajte dýchaciu masku na ochranu proti prachu.

3.2 Proces bezpečného zastavenia

Bezpečné zastavenie prídavného zariadenia pred presunom do blízkosti prídavného zariadenia:



VAROVANIE

Po vykonaní procesu bezpečného zastavenia vždy zastavte prídavné zariadenie pred opustením sedadla vodiča. Proces bezpečného zastavenia zabraňuje akýmkoľvek neúmyselným pohybom prídavného zariadenia. Upozorňujeme, že rameno nakladača môže klesnúť, aj keď je motor nakladača vypnutý. Proces bezpečného zastavenia:

- Spustíte rameno a prídavné zariadenie na zem.
- Vypnite motor nakladača a zatiahnite parkovaciu brzdu.
- Vypustíte zvyškový tlak z hydraulického systému. Niekoľkokrát posuňte všetky hydraulické ovládacie páky do ich krajných polôh.
- Vyberte kľúč zapalovania, aby ste zabránili naštartovaniu stroja.

4. Technické špecifikácie

Číslo produktu	A36730	A441550	A36015
Rezná šírka:	1200 mm	1350 mm	1500 mm
Celková šírka:	1580 mm	1731 mm	1880 mm
Výška kosenia:	25 - 100 mm		
Štandardné typy/počty nožov:	Mulčovacie kladivá 16 ks	Mulčovacie kladivá 18 pcs	Mulčovacie kladivá 20 ks
Hmotnosť:	240 kg	260 kg	270 kg
Odporúčany tok oleja:	30 l / min	45 l/min	60 l/min
Maximálny príkon hydraulickej energie:	34 l/min 20,0 MPa (200 barov)	50 l/min 20,0 MPa (200 barov)	68 l/min 20,0 MPa (200 barov)
Kompatibilné nakladače AVANT:	Pozrite si tabuľku 1		
Voliteľná výbava			
Čistič valca 1200:	A455171	-	-
Čistič valca 1350:	-	A455164	-
Čistič valca 1500:	-	-	A453690
Voliteľné typy nožov:	Nože Y A419931/Nože L A420305		

4.1 Bezpečnostné štítky a hlavné komponenty prídavného zariadenia

Nižšie sú uvedené štítky a označenia na prídavnom zariadení. Štítky musia byť na zariadení viditeľné a čitateľné. Vymeňte akýkoľvek nejasný alebo chýbajúci štítok. Nové štítky môžete získať od svojho predajcu alebo s využitím kontaktných informácií uvedených na zadnej strane.



VAROVANIE

Uistite sa, že sú všetky varovné nálepky sú čitateľné. Výstražné štítky obsahujú dôležité bezpečnostné informácie a pomáhajú identifikovať a zapamätať si riziká spojené so zariadením. Vymeňte poškodené alebo chýbajúce varovné štítky za nové.



A46771



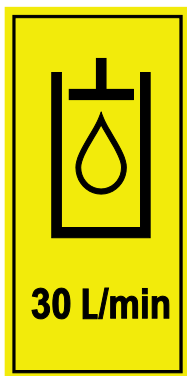
A46772



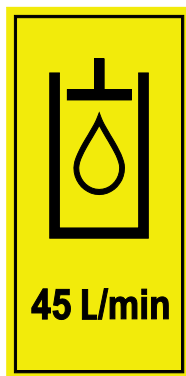
A46799



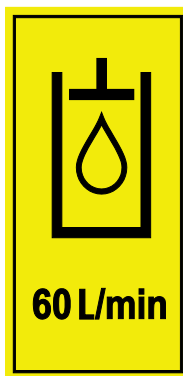
A46802



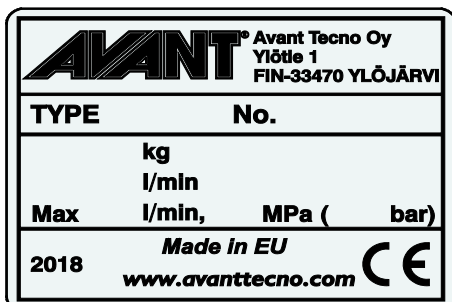
A425802



A452804



A452806

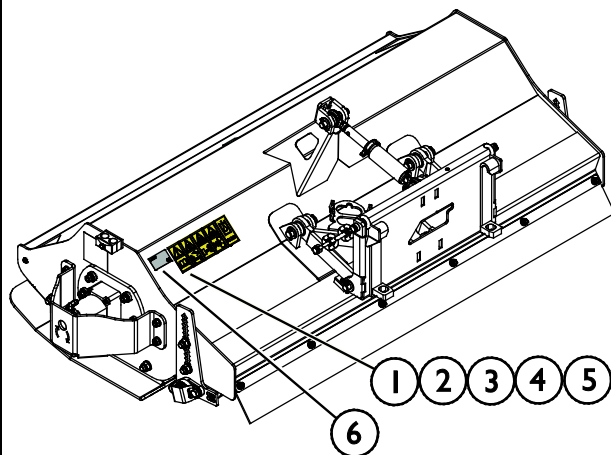


Identifikačný štítok prídavného zariadenia A420283
/ A420282 / A441726

Nalepenie novej nálepky: Povrch dôkladne očistite, aby ste úplne odstránili masť. Nechajte povrch úplne vyschnúť. Odlepte ochrannú fóliu z nálepky a pevne nálepku pritlačte, aby ste ju nalepili. Dajte pozor, aby ste sa nedotkli lepidla nálepky.

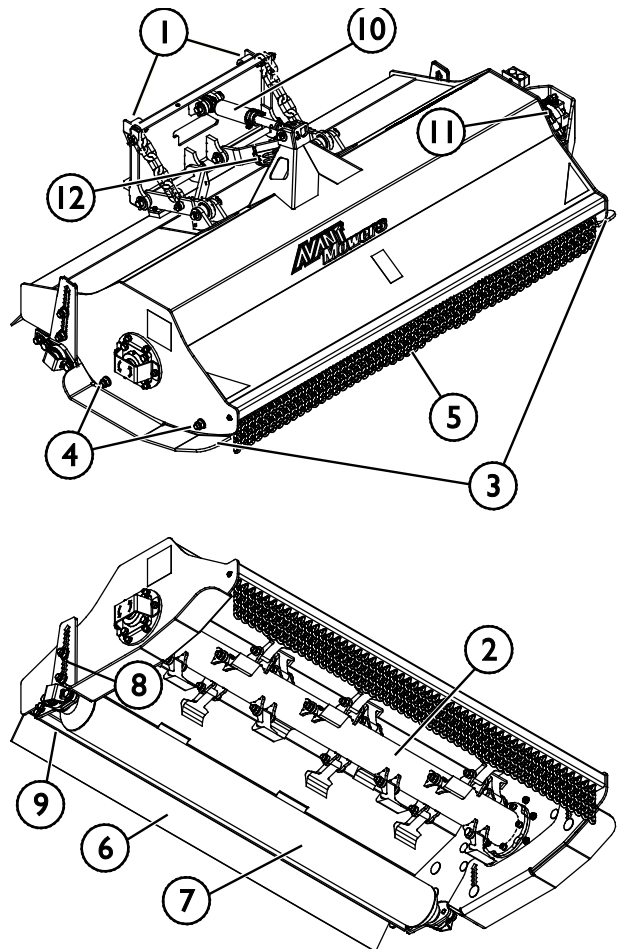
Tabuľka 3 – Umiestnenie nálepiek a varovné správy

Nálepka		Varovná správa
1	A46771	Nebezpečenstvo nesprávneho použitia – Pred použitím si prečítajte pokyny.
2	A46772	Nebezpečenstvo rozdrvenia – Nechodte pod zdvihnuté prídavné zariadenie, držte sa mimo zdvihnutého zariadenia.
3	A46799	Dajte si pozor na vymrštené predmety. Udržujte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia (minimálne 5 m, až do 30 m).
4	A46802	Dajte si pozor na ostré nože – vždy sa držte mimo dosahu pohybujúcich sa komponentov a nepracujte so zariadením, ak všetky kryty nie sú na mieste.
5	A425802 A452804 A452806	Prietok hydraulického oleja 30 l/min. (1200) Prietok hydraulického oleja 45 l/min. (1350) Prietok hydraulického oleja 60 l/min. (1500)
6	A420283 / A420282 / A441726	Identifikačný štítok prídavného zariadenia



Tabuľka 4 – Mulčovač – Hlavné komponenty

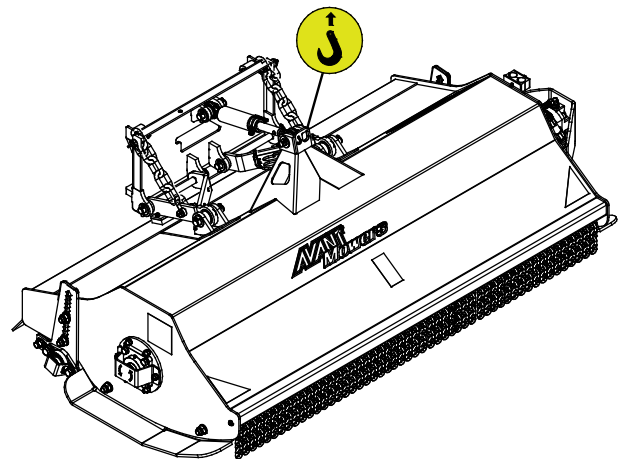
1	Upínacia doska s rýchlopúňacími konzolami Avant
2	Hriadeľ mulčovacích nožov so 16, 18 alebo 20 nožmi/pármi nožov
3	Plazy (2 ks)
4	Skrutky na nastavenie výšky plazy
5	Predný kryt, reťaze
6	Zadný kryt, gumená doska
7	Valec
8	Skrutky na nastavenie výšky valca
9	Čistič valca (voliteľná výbava)
10	Horný článok a zaistenie horného článku
11	Hydraulický motor
12	Držiak multikonektora



4.2 Zdvíhanie

Uistite sa, že prídavné zariadenie je pri zdvíhaní riadne zaistené proti neúmyselným pohybom. Používajte vhodný druh zdvíhacieho príslušenstva, napríklad zdvíhacie popruhy, reťaze alebo háky. Nepoužívajte zdvíhacie príslušenstvo pri známkach poškodenia, deformácii alebo iných podmienkach, ktoré nie sú bezpečné.

Zdvihnite mulčovač pomocou zdvíhacieho bodu, ktorý je znázornený na vedľajšom obrázku.



5. Pripevnenie prídavného zariadenia

Pripojenie prídavného zariadenia k nakladaču je rýchle a jednoduché, musí sa však vykonať opatrne. Prídavné zariadenie je namontované na rameno nakladača pomocou rýchlopínacej dosky a zodpovedajúcej súčasti na prídavnom zariadení.

Ak nie je prídavné zariadenie zaistené na nakladači, môže sa z neho spadnúť a vyvolať nebezpečnú situáciu. Ak prídavné zariadenie nie je úplne zaistené, s nakladačom nikdy nejazdite a nikdy nezdvíhajte rameno nakladača. Na zabránenie nebezpečným situáciám sa vždy riadte spojovacím postupom popísaným nižšie. Taktiež musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.



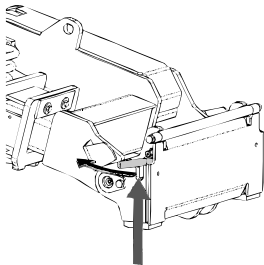
VAROVANIE

Riziko rozdrvenia – Uistite sa, že nezamknuté prídavné zariadenie sa nepohne ani nespadne. Nestojte v oblasti medzi prídavným zariadením a nakladačom. Montáž prídavného zariadenia vykonávajte iba na rovnom povrchu.

S nezaisteným prídavným zariadením nikdy nepohybujte ani ho nezdvíhajte.

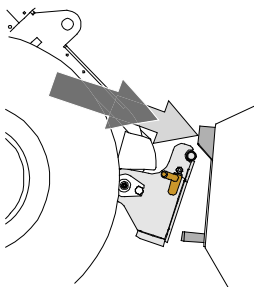
Rýchlopínací systém Avant:

1. krok:



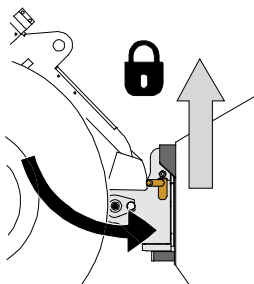
- Zdvihnite zaist'ovacie čapy rýchlopínacej dosky nakladača hore a otočte ich dozadu do drážky tak, aby sa zaistili v hornej polohe.
- Ak je váš nakladač vybavený uzamykacím systémom hydraulického prídavného zariadenia, pozrite si v návode na obsluhu nakladača ďalšie pokyny ohľadom používania uzamykacieho systému.
- Zaistite, aby hydraulické hadice boli umiestnené tak, aby sa nedostali medzi upínaciu dosku nakladača a prídavné zariadenie a aby neboli stlačené ani sa neotierali o ostré hrany.

Krok 2:



- Hydraulicky otočte rýchlopínaciu dosku do polohy šikmo vpred.
- Pohnite nakladač na prídavné zariadenie. Ak je váš nakladač vybavený teleskopickým ramenom, môžete ho využiť.
- Nastavte polohu horných čapov rýchlopínacej dosky nakladača tak, aby boli pod zodpovedajúcimi konzolami prídavného zariadenia.

Krok 3:



- Mierny zdvihnite rameno – ovládaciu páku ramena ťahajte smerom dozadu na zdvíhanie prídavného zariadenia zo zeme.
- Otočte ovládaciu páku ramena doľava, aby ste otočili dolnú časť rýchlopínacej dosky nakladača na prídavné zariadenie.
- Ručne zaistite zaist'ovacie čapy alebo použite hydraulické zaistenie.
- **Vždy skontrolujte zaistenie obidvoch zaist'ovacích čapov.**



VAROVANIE

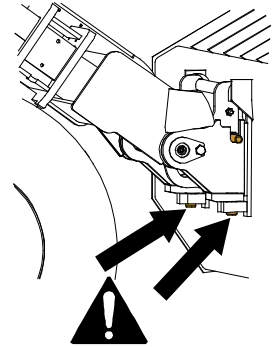
Riziko rozdrvenia – Zabráňte prevráteniu prídavného zariadenia. Nadmerné naklonenie alebo zdvíhanie nezaisteného prídavného zariadenia zvyšuje riziko prevrátenia prídavného zariadenia. Nepoužívajte automatické uzamknutie zaistovacích čapov, ak je prídavné zariadenie zdvihnuté viac ako jeden meter nad zemou. Ak sa zaistovacie čapy pri naklonení nevrátia do normálnej polohy, nenakláňajte ani nezdvíhajte prídavné zariadenie. Položte pripojené zariadenie na zem a zabezpečte ručné uzamknutie.



VAROVANIE

Riziko padajúcich predmetov – Zabráňte pádu prídavného zariadenia.

Prídavné zariadenie, ktoré nebolo úplne zaistené k nakladaču, môže spadnúť na rameno alebo smerom k obsluhu alebo spadnúť pod nakladač počas pojazdu, čo spôsobí stratu kontroly nad nakladačom. S nezaisteným prídavným zariadením nikdy nepohybujte ani ho nezdvíhajte. Pred pohnutím alebo zdvihnutím prídavného zariadenia sa uistite, že zaistovacie čapy sú v dolnej polohe a prechádzajú cez upínacie prvky na prídavnom zariadení na obidvoch stranách.



VAROVANIE

Uistite sa, že prídavné zariadenie je kompatibilné s nakladačom. Okrem mechanickej kompatibility prídavného zariadenia sa musí zabezpečiť stabilita nakladača, možné preťaženie prídavného zariadenia a kompatibilita ovládacích systémov nakladača. Ak používate prídavné zariadenie s nakladačom, ktorý nie je vhodný pre váš model prídavného zariadenia, možné riziká zahŕňajú prevrátenie, poškodenie v dôsledku preťaženia a riziká súvisiace s nekontrolovaným pohybom prídavného zariadenia a jeho častí. Ak sa váš nakladač neuvádza v tabuľke 1 na strane 6, opýtajte sa svojho predajcu Avant pred používaním tohto prídavného zariadenia.

5.1 Pripájanie a odpájanie hydraulických hadíc

Na nakladačoch Avant sa hydraulické hadice pripájajú pomocou multikonektorového systému. Ak máte starší model nakladača Avant séria 300 – 700 s bežnými rýchlospojkami a chcete ich zmeniť na multikonektorový systém, obráťte sa na svojho predajcu Avant alebo servisné stredisko so žiadosťou o pokyny alebo inštalačné služby.



VAROVANIE

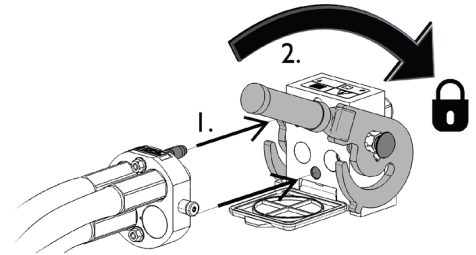
Riziko pohybu prídavného zariadenia alebo vystreknutia hydraulického oleja – Nikdy nepripájajte ani neodpájajte rýchlospojky alebo iné hydraulické komponenty, kým je ovládací páka prídavnej hydrauliky zaistená alebo ak je systém pod tlakom. Pripájanie alebo odpájanie hydraulických spojok v systéme pod tlakom môže spôsobiť neúmyselné pohyby prídavného zariadenia alebo vystreknutie natlakovanej kvapaliny, čo môže mať za následok vážne zranenia alebo popáleniny. Pred odpojením hydrauliky vykonajte proces bezpečného zastavenia.

OZNÁMENIE

Všetky armatúry udržiavajte v maximálnej možnej čistote. Na prídavnom zariadení aj nakladači používajte ochranné krytky. Špina, ľad atď. značne komplikujú používanie armatúr. Nikdy nenechávajte hadice visieť na zem. Spojky uložte na držiak prídavného zariadenia.

Pripojenie multikonektorového systému:

1. Zarovnajte kolíky konektora prídavného zariadenia so zodpovedajúcimi otvormi konektora nakladača. Multikonektor sa nepripojí, ak je konektor prídavného zariadenia obrátený.
2. Pripojte multikonektor a zaistite ho otočením páky smerom k nakladaču.

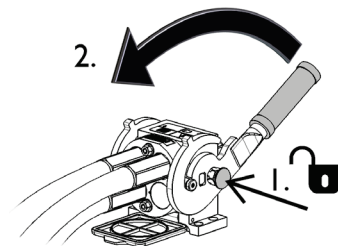


Páka by sa mala ľahko pohybovať po celej dráhe až do jej zaistovacej polohy. Ak sa páka nepohybuje hladko, skontrolujte zarovnanie a polohu konektora a očistite konektory. Okrem toho vypnite nakladač a vypustite zvyškový hydraulický tlak.

Odpojenie multikonektorového systému:

Pred odpojením spustite prídavné zariadenie na pevný a rovný povrch.

1. Vypnite prídavnú hydrauliku nakladača.
2. Na odpojenie konektora otáčajte páku a súčasne stláčajte uvoľňovacie tlačidlo.
3. Po ukončení operácie umiestnite multikonektor na jeho držiak na prídavnom zariadení.



Odpájanie hydraulických hadíc:

Pred odpojením armatúr spustite prídavné zariadenie do bezpečnej polohy na pevnom a rovnom povrchu. Otočte ovládaciu páku prídavnej hydrauliky do neutrálnej polohy.

OZNÁMENIE

Pri odpájaní prídavného zariadenia vždy odpojte hydraulické spojky pred uvoľnením rýchloúpnacej dosky, aby ste predišli poškodeniu hadice a akémukoľvek rozliatiu oleja. Nainštalujte ochranné krytky späť na armatúry, aby ste zabránili vniknutiu nečistôt do hydraulického systému.

Uvoľnenie zvyškového hydraulického tlaku:

Pokiaľ v hydraulickom systéme prídavného zariadenia zostane zvyškový tlak, hydraulické spojky sa často dajú odpojiť, ale ďalšie pripojenie môže byť náročné. Ak sa armatúry nedajú pripojiť, treba po vypnutí motora vypustiť zvyškový tlak otočením ovládacej páky prídavnej hydrauliky nakladača. Aby ste sa uistili, že v hydraulickom systéme prídavného zariadenia nebude žiadny zvyškový tlak, pred odpojením spojok vypnite motor nakladača a pohybujte ovládanou pákou prídavnej hydrauliky nakladača dozadu a dopredu.

6. Pokyny na použite

Skôr než začnete pracovať, znova skontrolujte prídavné zariadenie a pracovné prostredie a odstráňte všetky prekážky z pracovnej oblasti. Rýchla kontrola zariadenia a pracovnej oblasti pred použitím sú súčasťou zaistenia bezpečnosti a najlepšieho výkonu zariadenia.



VAROVANIE

Riziko vymrštených predmetov – Okolostojaci sa musia nachádzať mimo oblasti. Uvedomte si, že pri vysokej rýchlosti môže prídavné zariadenie vymrštiť kamene, štrk alebo iné predmety, ktoré sa nachádzajú v oblasti. Vždy zachovávajte bezpečnú vzdialenosť aspoň 5 metrov od iných osôb.



VAROVANIE

Riziko prevrátania – Vyhňte sa nadmernému zaťaženiu. Pri manipulácii s príliš ťažkými bremenami alebo v dôsledku dynamických pohybov spôsobených pojazdom a manipuláciou s ťažkým bremenom sa nakladač môže prevrútiť. Keď je rameno nakladača v horizontálnej polohe alebo keď sa zaťaženie blíži ku kapacite zdvihu, nevysúvajte teleskopické rameno. Keď si všimnete, že zadné kolesá nakladača čoskoro stratia kontakt so zemou alebo ak indikátor zaťaženia nakladača (ak je namontovaný) vysielá signál:



- Pokojne spustite bremeno a zatahnite teleskopické rameno
- Zabráňte náhlým zmenám rýchlosti alebo smeru jazdy, keď je rameno zdvihnuté
- V prípade potreby použite ďalšie protizávažia



VAROVANIE

Riziko zachytenia – Držte sa mimo dosahu pohyblivých častí. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť aspoň 5 metrov od prídavného zariadenia v chode a okamžite zastavte prídavné zariadenie, ak sa k nemu ktokoľvek príliš priblíži. Dávajte si pozor na otáčajúce sa časti, ktoré vytvárajú riziko zachytenia. Žiadnym spôsobom sa nikdy nedotýkajte pohybujúceho sa prídavného zariadenia. Keď sa dotýkate pracovných nástrojov prídavného zariadenia, vypnite motor nakladača v súlade s procesom bezpečného zastavenia.



6.1 Kontroly pred použitím

- Skontrolujte, či boli všetky prekážky, a to aj skryté, odstránené z pracovnej oblasti alebo viditeľne označené pred začatím práce.
- Každodenne kontrolujte, či sú nože nepoškodené a voľne sa otáčajú. Prídavné zariadenie nikdy nepoužívajte, ak sú nože zlomené alebo chýbajú.
- Skontrolujte, či okolo hriadeľa mulčovača nie je navinutá šnúra alebo iný cudzí materiál.
- Pri obsluhu zariadenia zabezpečte, aby sa okoloidúci nachádzali v bezpečnej vzdialenosti. Nedovoľte nikomu vstúpiť do nebezpečného priestoru ramena alebo stáť priamo pred nakladačom. Skontrolujte tiež, či sa dá s nakladačom bezpečne cúvať. Nikdy nepredpokladajte, že okoloidúci zostanú tam, kde ste ich videli naposledy. Hlavne deti to k pohybujúcemu sa zariadeniu často priťahuje.
- Skontrolujte celkový stav prídavného zariadenia a nakladača a možné unikanie hydraulického oleja. Vykonajte denné kontroly nakladača v súlade s návodom na obsluhu nakladača. Prídavné zariadenie sa nesmie používať pri poruche v hydraulickom systéme nakladača alebo prídavného zariadenia. Pokyny na údržbu nájdete v kapitole 7.
- Prídavné zariadenie alebo ovládače nakladača obsluhujte iba vtedy, keď sedíte na sedadle vodiča. Zaisťte, aby sa nakladač a prídavné zariadenie používali bezpečne a podľa zamýšľaného účelu. Nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie.
- Nezabudnite na správne pracovné postupy a zbytočne neopúšťajte sedadlo vodiča.



VAROVANIE

Riziko vymrštenia predmetov – Skontrolujte, že všetky nože bezpečne pripojené.

Skontrolujte, že sú všetky nože bezpečne pripevnené a že žiadny nôž nechýba. Uvoľnené, poškodené alebo chýbajúce nože môžu spôsobiť vymrštenie častí z prídavného zariadenia. Na upevnenie nožov použite iba poistné matice.



VAROVANIE

Riziko prevrátania – Zabráňte preťaženiu a ťažké bremená držte v blízkosti nakladača. Počas jazdy, najmä pri zatáčaní a na nerovnom povrchu, udržiavajte bremeno blízko k zemi.

Venujte pozornosť skutočnosti, že ťažké bremeno alebo veľká vzdialenosť medzi nakladačom a ťažiskom bremena ovplyvní rovnováhu a manipuláciu s nakladačom. Použitie dodatočných protizávaží sa odporúča najmä pri práci s menšími modelmi nakladača. Pre nakladač série 200 sa odporúčajú závažia kolies. Pri ťažkých bremenách musí byť teleskopické rameno pri pohybe s nakladačom zasunuté. Vždy používajte bezpečnostný pás.



VAROVANIE

Riziko rozdrvenia – Nikdy nedovoľte iným osobám, aby sa dostali pod zdvihnuté prídavné zariadenie alebo rameno nakladača.

Pamätajte si, že rameno nakladača sa môže spustiť alebo nakloniť, aj keď bol motor vypnutý (riziko rozdrvenia). Nakladač nie je určený na dlhšie držanie zdvihnutého bremena. Pred opustením sedadla vodiča vždy spustite prídavné zariadenie do bezpečnej polohy.



6.2 Kvalifikácia obsluhy

Ak zamýšľate toto prídavné zariadenie používať, musíte splniť nasledujúce podmienky:

- Poznajtie zamýšľané použitie prídavného zariadenia.
- Oboznámte sa s tým, ako nakladač bezpečne používať v rôznych pracovných podmienkach.
- Prečítajte si pokyny týkajúce sa používania prídavného zariadenia v tejto príručke a vždy sa nimi riadte.
- Majte k dispozícii túto príručku a návod na obsluhu nakladača.
- Zaistite, aby sa nakladač a prídavné zariadenie používali bezpečne a podľa zamýšľaného účelu.
- Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie.
- Nikdy nepracujte s nakladačom alebo prídavným zariadením pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré môžu zhoršiť úsudok alebo spôsobiť ospalosť, alebo ak nie ste inak zdravotne spôsobilý na obsluhu zariadenia.
- Predtým, než začnete stroj používať, absolvujte všetky povinné školenia požadované zamestnávateľom.
- Pri používaní zariadenia na cestách majte platný vodičský preukaz, ak to vyžaduje zákon.

6.3 Bezpečnostná vzdialenosť

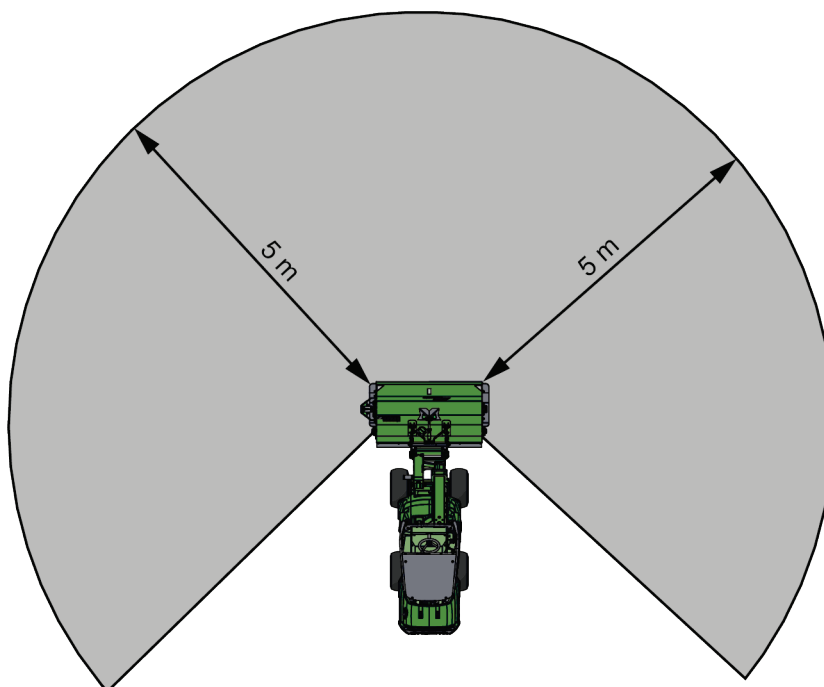


VAROVANIE

Riziko vymrštených predmetov – Okolostojaci sa musia nachádzať mimo oblasti. Uvedomte si, že pri vysokej rýchlosti môže prídavné zariadenie vymrštiť kamene, štrk alebo iné predmety, ktoré sa nachádzajú v oblasti. Vždy zachovávajte bezpečnú vzdialenosť aspoň 5 metrov od iných osôb.



Minimálna bezpečnostná vzdialenosť prídavného zariadenia je 5 metrov od stroja. Nedovoľte ľuďom v okolí, aby stáli v kratšej ako bezpečnej vzdialenosti 5 metrov od prídavného zariadenia. Zastavte prídavné zariadenie, ak sa iné osoby priblížia k stroju viac, ako je bezpečná vzdialenosť.



6.4 Používanie mulčovača

Pred spustením mulčovača:

Nastavte a upravte mulčovač do správnej pracovnej polohy. Pozrite si nasledujúce kapitoly o plávajúcom systéme a úpravách.

Spustenie kosačky:

	<p>Na prácu s kosačkou pohnite ovládaciu páku prídavnej hydrauliky smerom k jej zaistenej polohe (alebo použite tlačidlá elektrického pákového ovládača, ak sú vo výbave).</p> <p>Na zastavenie uvoľnite páku do neutrálnej polohy.</p> <p>Predpokladá sa, že mulčovač sa bude používať iba pri jazde vpred.</p>	
	<p>Kosačka sa bude otáčať iba v určenom smere chodu. Spätný smer ovládania prídavnej hydrauliky nemá žiadny vplyv.</p>	

Odporúčaná prevádzková rýchlosť a maximálny povolený prietok oleja:

OZNÁMENIE

Prídavné zariadenie používajte tak, aby bol hydraulický prietok v odporúčanom rozsahu. Nikdy neprekračujte maximálny povolený príkon hydraulickej energie.



NEBEZPEČENSTVO

Riziko vážneho úrazu – Nikdy nenechávajte zariadenie bežať bez dozoru. Prídavné zariadenie spustíte, až keď je pripravené na použitie. Nepribližujte sa k zariadeniu, ak iná osoba obsluhuje ovládače nakladača.



UPOZORNENIE

Riziko vymrštených častí – Neprevádzkujte prídavné zariadenie veľmi vysokou rýchlosťou. Pokiaľ prídavné zariadenie pracuje príliš vysokou rýchlosťou, môže to spôsobiť vibrácie, hluk alebo vymrštenie častí z prídavného zariadenia alebo poškodenie, ktoré môže viesť k zraneniu osôb. Pozrite si odporúčaný vstupný tok v tejto príručke.



VAROVANIE

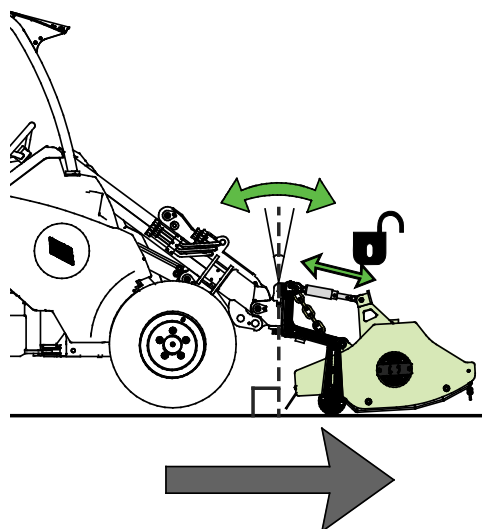
Riziko popálenia - Držte sa mimo horúcich povrchov. Povrchy prídavného zariadenia sa rýchlo zahrejú. Diely jednotky, teda hydraulické hadice a hydraulický motor, sa môžu zahriať na viac ako 80 °C. Nepribližujte sa k horúcim povrchom. V prípade potreby používajte osobné ochranné prostriedky.



6.5 Prevádzková poloha a plávajúci systém

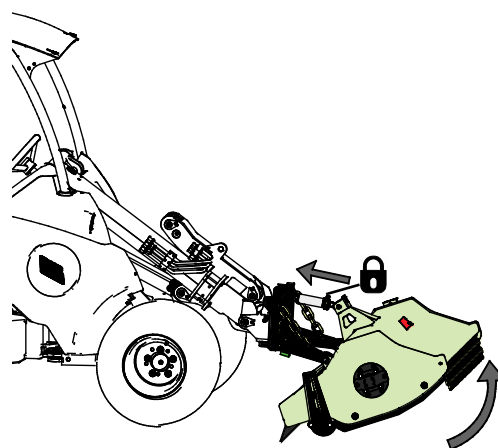
Normálna prevádzková poloha:

- Horný článok nesmie byť zamknutý
- Spustíte prídavné zariadenie na zem
- Držte rýchlopínaciu dosku vo zvislej polohe
- Nastaviť výšku ramena, tak aby sa mulčovač mohol voľne pohybovať hore a dolu



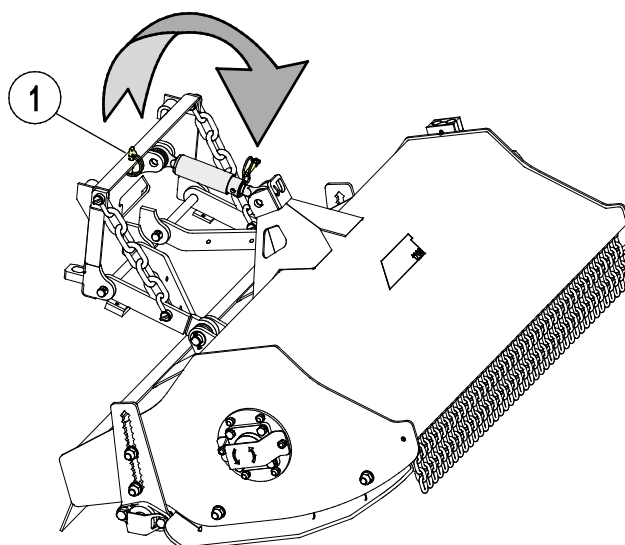
Zdvihnutá poloha:

Pri práci s mulčovačom na vysokom poraste alebo v hustých krovinách môže byť užitočné nakloniť prednú časť mulčovača nahor.



Na zamknutie horného článku:

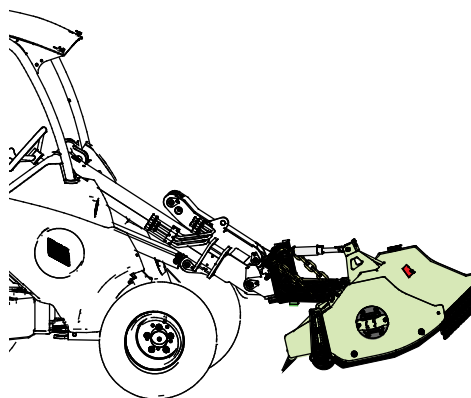
- Na zaistenie predného konca mulčovača v smere nahor, čapom zaistíte horný článok v úplne zasunutej polohe.
- Zaisťovací čap je uložený na ráme prídavného zariadenia (1).



6.6 Prepravná poloha

Pri jazde s nakladačom držte mulčovač zdvihnutý nad zemou a mierne naklonený dozadu, ako je zobrazené na vedľajšom obrázku.

Horný článok nechajte odomknutý alebo uzamknutý vo vysunutej polohe (informácie o uzamknutí horného článku nájdete na strane e 21).



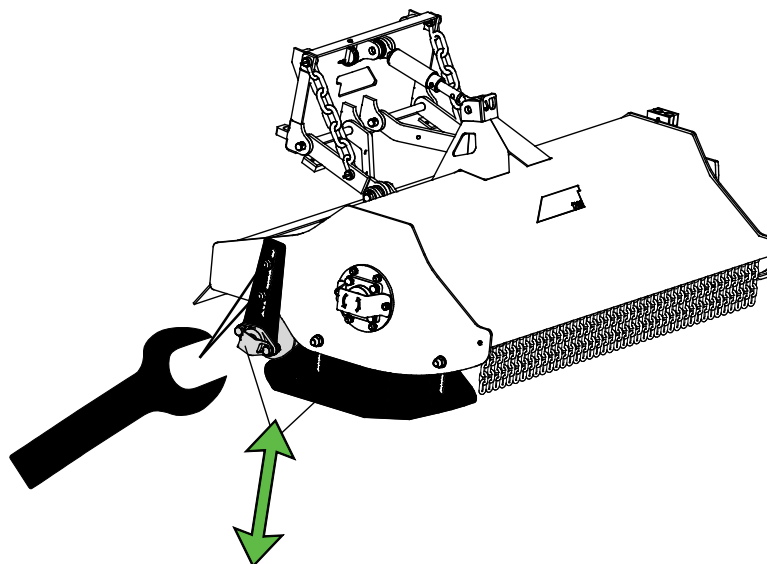
VAROVANIE

Riziko prevrátenia – udržiavajte nakladač v stabilnej polohe. Prídavné zariadenie vždy držte v čo najnižšej polohe a čo najbližšie k zemi. Počas pojazdu s bremenom udržiajte teleskopické rameno zasunuté.

6.7 Nastavenie výšky kosenia

Výšku kosenia mulčovača možno upraviť zmenou nastavenia valca a plazov, ako je označené šípkami na vedľajšom obrázku.

- Uvoľnite matice pomocou samostatného 24 mm nástroja
 - Maticu neodstraňujte úplne – uvoľnite ju len tak, aby ste mohli posunúť skrutku a nastaviť výšku.
- Počas úprav zabezpečte stabilitu mulčovača. Použite napríklad drevené bloky. Mulčovač by mal byť pri vykonávaní nastavení pripojený k nakladaču.
- Nastavte všetky upínacie prvky na rovnakú úroveň.



6.8 Práca na nerovnom povrchu

Pri používaní zariadenia v naklonenom teréne a na svahoch sa vyžaduje zvýšená obozretnosť. Jazdíte pomaly, najmä na naklonených, nerovných alebo klzkých povrchoch, a zabráňte náhlym zmenám rýchlosti alebo smeru jazdy. Ovládacie prvky ovládajte opatrnými a plynulými pohybmi. Dávajte pozor na priekopy, diery v zemi a iné prekážky, pretože pri náraze na prekážku môže dôjsť k prevráteniu nakladača.

V naklonenom teréne sa nedá dosiahnuť maximálna kapacita zdvihu. V horizontálne naklonenom teréne sa bremeno nesmie vysoko zdvihnúť. Pri zdvíhaní ťažkých bremien by kĺby rámu nakladača mali byť vo vyrovnanej polohe. Otáčanie bremena pri zdvíhaní ovplyvní stabilitu nakladača a môže spôsobiť prevrátenie stroja.

Ak je potrebné použiť mulčovač na naklonenej ploche, napríklad priekopách, odporúča sa použiť prídavné zariadenie s adaptérom bočného posuvu alebo ramenom bočného posuvu Avant.

6.9 Vyhýbanie sa zablokovaniu a odstraňovanie zablokovania

V náročných podmienkach je nevyhnutné udržiavanie dostatočne vysokej rýchlosti otáčania a nízkej pojazdovej rýchlosti, aby sa zabránilo zablokovaniu. Udržujte zariadenie v čistote, aby sa na neho nelepil materiál.

Ak je pojazdová rýchlosť príliš vysoká, mokrá, hustá a dlhá tráva sa môže namotať okolo hriadeľa mulčovača. Pri kosení vysokého alebo mokrého sena môže byť potrebné vykonať viac ako jeden prechod pre rovnomerné výsledky. Vyhnúť sa zablokovaniu tiež môže pomôcť nastavenie výšky kosenia na vyššiu úroveň alebo práca vo zdvihnutej pracovnej polohe.

Prípadné zablokovanie treba manuálne vyčistiť pomocou vhodných nástrojov. Pred priblížením sa ku kosačke vždy zastavte nakladač uplatnením procesu bezpečného zastavenia.



NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo porezania – Neočakávané spustenie. Ak je zapnutá pomocná hydraulika nakladača, kosačka sa môže neočakávane spustiť ihneď po odstránení zablokovania.

Pred priblížením sa ku kosačke vždy zastavte nakladač uplatnením procesu bezpečného zastavenia. Nikdy nesiahajte na žacie ústrojenstvo, ak sa kosačka alebo jej nože môžu hýbať.

Aby ste predišli nehodám, otočte ovládaci páku prídavnej hydrauliky nakladača do neutrálnej polohy, vypnite motor nakladača a vypustite zvyškový tlak vždy pred priblížením k zariadeniu.



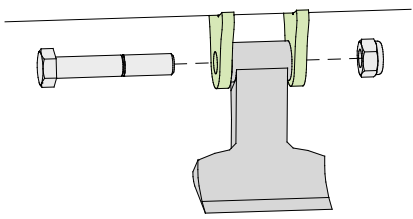
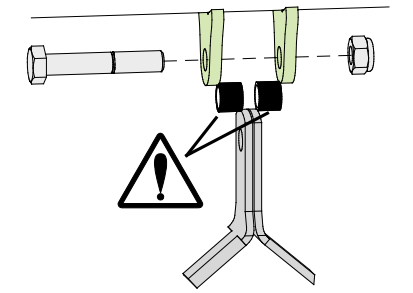
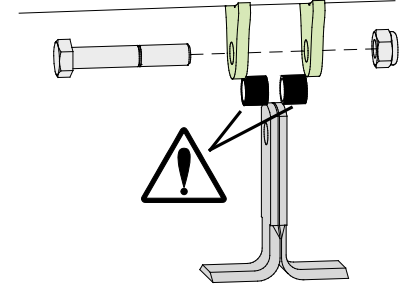
NEBEZPEČENSTVO

Riziko vážneho zranenia – Neočakávané spustenie. Aby ste sa uistili, že sa prídavné zariadenie nebude otáčať, odpojte multikonektor (alebo hydraulické rýchlospojky) pred priblížením sa k zariadeniu.

6.10 Možnosti nožov

Mulčovač je štandardne vybavený kladivovými nožmi, ktoré poskytujú dobrý univerzálny výkon. V niektorých prevádzkových oblastiach alebo podmienkach sa môžu používať rôzne typy nožov. Nové nože získate od svojho predajcu Avant.

Radlice

			Počet nožov Mulčovač 1200/1350/1500
Kladivový nôž (štandardný) 65423	Dobrý univerzálny výkon Vhodný na kríky a kroviny		16 / 18 / 20 ks
Dvojica nožov Y A419931	Výkonné kosenie trávy alebo sena		16/18/20 párov
Dvojica nožov L A420305	Dobré konečné pokosenie v oblastiach s krátkou trávou		16/18/20 párov

Poznámka: Pri použití nožov Y alebo L vždy nasadte dištančné podložky zobrazené na obrázkoch vyššie.

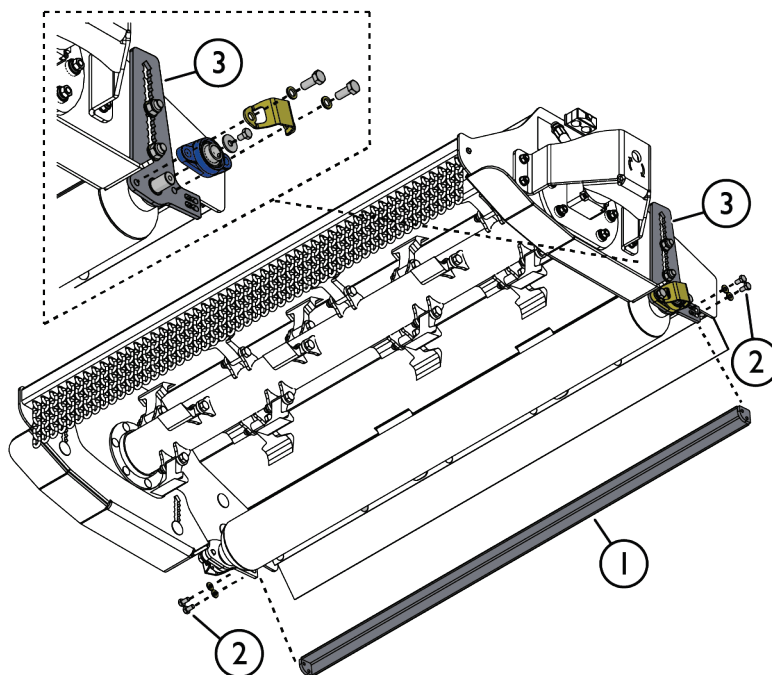
- Pri výmene nožov je potrebné vymeniť aj upevňovaciu skrutku a poistnú maticu (skrutka M14*80 s maticou s nylonovou vložkou).
 - Na upevnenie nožov používajte len poistné matice
 - Skontrolujte, či je potrebná výmena dištančných podložiek nožov Y a L

6.1 | Čistič valca (voliteľná výbava)

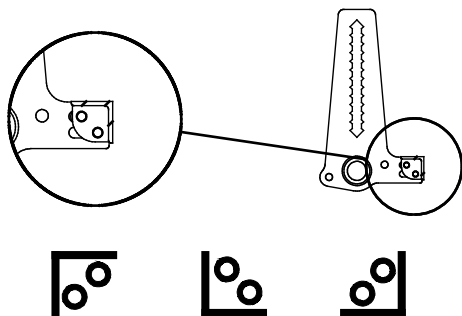
Mulčovač sa dá vybaviť čističom valca, ktorý je k dispozícii ako voliteľná výbava. Čistič valca pomáha udržiavať valec bez nečistôt a cudzích predmetov. Pre správny výber čističa valca sa obráťte na svojho predajcu Avant.

Na inštaláciu čističa valca:

1. Namontujte čistič valca (1) pomocou existujúcich upevňovacích bodov, ako je znázornené na vedľajšom obrázku. V prípade potreby vymeňte držiaky valca (3). Držiak sa musí vymeniť, ak nie je vybavený otvormi na inštaláciu čističa.
2. Namontujte čistič do predvolenej polohy alebo pomocou jedného z troch možných nastavení, ako je znázornené na obrázku nižšie.
3. Nastavte čistič približne 2 mm od valca a upevnite ho skrutkami (2).



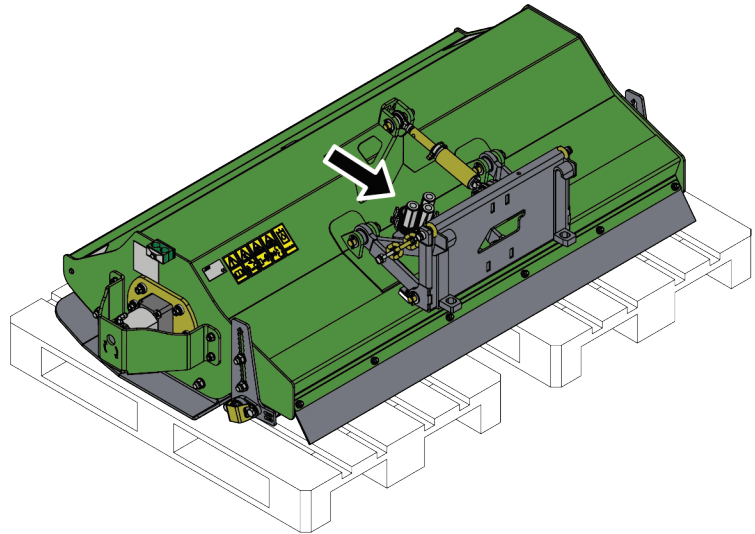
Rôzne polohy upevnenia čističa valca:



6.12 Uskladnenie prídavného zariadenia

Odpojte a uložte prídavné zariadenie na rovný povrch tak, aby pevne stálo na svojich plazoch. Na uskladnenie prídavného zariadenia je najlepšie miesto, ktoré je chránené pred dažďom a priamym slnečným žiarením.

- Zariadenie neskladujte uložené priamo na zemi. Položte ho napríklad na paletu alebo blok dreva.
- Umiestnite multikonektor na jeho držiak, ako ukazuje šípka na obrázku nižšie. Nikdy nenechávajte hydraulický konektor na zemi.
- Zabezpečte stabilitu prídavného zariadenia počas jeho skladovania.
- Nikdy nelezte na prídavné zariadenie.



Pred dlhším skladovaním dôkladne vyčistite žacie ústrojenstvo a komponenty mulčovača a odstráňte všetky zvyšné odrezky. Obnovte náter tam, kde je to potrebné, a namažte mazacie body, aby ste zabránili poškodeniu hrdzou.

7. Údržba a servis

Prídavné zariadenie bolo navrhnuté tak, aby si vyžadovalo čo najmenšiu údržbu. Permanentná údržba zahŕňa pravidelné čistenie a mazanie a sledovanie stavu prídavného zariadenia. Vzhľadom na riziko rozdrvenia spôsobeného poklesnutím častí stroja sa všetky údržbárske práce musia vykonať, až keď sa pohyblivé časti úplne spustia dole a prídavné zariadenie sa položí na zem v rovnej polohe. Pred každou kontrolou, údržbou alebo servisom vždy vykonajte proces bezpečného zastavenia.



NEBEZPEČENSTVO

Riziko rozdrvenia – Nikdy nevstupujte pod zdvihnuté prídavné zariadenie. Počas všetkých činností údržby sa uistite, že prídavné zariadenie je správne podoprené. Nikdy nevstupujte pod zdvihnuté prídavné zariadenie. Počas údržby môže rameno nakladača neočakávane klesnúť a spôsobiť vážne poranenie v dôsledku rozdrvenia alebo nárazu, a to aj vtedy, keď motor nakladača nebeží. Všetky činnosti údržby a servisné úkony sa musia vykonať, keď bolo prídavné zariadenie spustené do bezpečnej polohy.

7.1 Kontrola hydraulických komponentov

Po vypnutí motora, vychladnutí systému a vypustení tlaku skontrolujte stav hydraulických hadíc a komponentov. Ak objavíte unikanie kvapaliny v hydraulickom systéme prídavného zariadenia alebo nakladača, zariadenie nepoužívajte. Unikajúca hydraulická kvapalina môže preraziť pokožku a spôsobiť vážne zranenie. Ak hydraulická kvapalina prerazí pokožku, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Všetky časti tela, ktoré boli v kontakte s hydraulickým olejom, dôkladne umyte vodou a mydlom. Hydraulická kvapalina tiež poškodzuje životné prostredie. Musí sa zabrániť akémukoľvek úniku hydraulickej kvapaliny do prostredia. Všetky netesnosti opravte ihneď po ich zistení. Malý únik môže rýchlo prerásť do veľkého. Prídavné zariadenie používajte iba s takým typom hydraulického oleja, aký sa akceptuje na používanie v nakladačoch Avant.



NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo vstreknutia kvapaliny pod vysokým tlakom do tela cez pokožku – Pred vykonaním údržby vypustite zvyškový tlak. Nikdy nemanipulujte s hydraulickými komponentmi, keď je hydraulický systém pod tlakom, pretože armatúra by mohla prasknúť alebo uvoľniť sa a uvoľnený olej by mohol spôsobiť vážne zranenie. Ak objavíte poruchu v hydraulickom systéme, zariadenie nepoužívajte.



Vizuálne skontrolujte hadice, aby ste zistili praskliny alebo odrenie. Pri známkach unikania kvapalín skontrolujte komponent tak, že v oblasti s podozrením na unikanie podržíte kus kartónu. Na vyhľadanie miest unikania nepoužívajte ruky. Sledujte opotrebovanie hadíc a prestaňte ich používať, ak sa vonkajšia vrstva ktorejkoľvek hadice opotrebuje. Skontrolujte trasy hadíc. Nastavte spojky na hadiciach, aby ste zabránili odreniu hadíc. Hadice majú obmedzenú životnosť. V závislosti od prevádzkových podmienok sa všetky hadice musia dôkladne skontrolovať najneskôr po 3 až 5 rokoch používania a v prípade potreby vymeniť za nové.

Odhalenie poruchy znamená, že sa hydraulická hadica alebo komponent musia vymeniť a zariadenie sa nesmie používať, kým nie je opravené. Náhradné diely môžete získať od svojho najbližšieho predajcu Avant alebo v autorizovanom servise. Ak nemáte dostatočné znalosti a skúsenosti o hydraulických zostavách a o tom, ako bezpečne vykonať opravu, zverte vykonanie opravy odborným servisným technikom.

OZNÁMENIE

Pravidelne čistite jadro chladiča oleja. Ďalšie pokyny nájdete v návode na obsluhu nakladača. Prehrievanie oleja znižuje výkon a ovplyvňuje životnosť hydraulických komponentov prídavného zariadenia aj nakladača.

7.2 Čistenie prídavného zariadenia

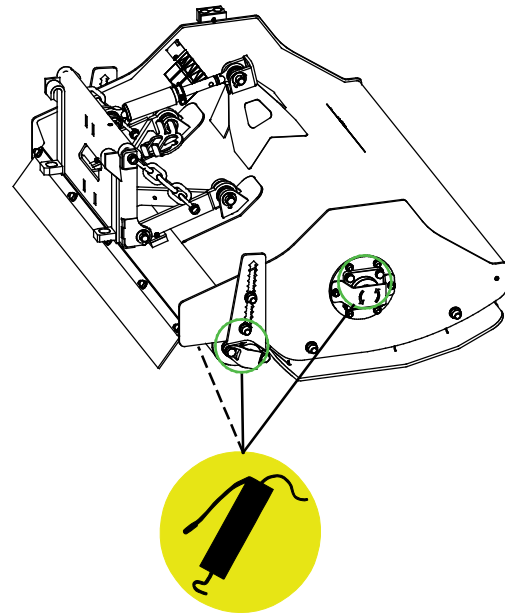
Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili hromadeniu špiny, ktorú je ťažšie vyčistiť. Na čistenie sa dá použiť vysokotlakový čistič a mierny čistiaci prostriedok. Nepoužívajte silné rozpúšťadlá a nestriekajte priamo na hydraulické komponenty ani na štítky na prídavnom zariadení.

7.3 Mazanie

Na ložiskách valca a hriadeľa mulčovača sa nachádzajú mazacie body.

Primeraný interval mazania značne závisí od prevádzkových podmienok, ale mazivo sa musí doplniť najmenej po každých 10 hodinách používania. Musí byť zabezpečené dostatočné mazanie. Ak sú ložiská znečistené, musí sa pridať mazivo. Prídavané mazivo vytlačí nečistoty.

Očistite koniec maznice pred mazaním a naraz prídávajte iba malé množstvo maziva. Všetky maznice sú štandardné maznice R1/8". Vymeňte všetky poškodené maznice.



7.4 Kontrola kovových konštrukcií

Aj kovové konštrukcie prídavného zariadenia treba pravidelne kontrolovať. Vizúálne skontrolujte prípadné poškodenia a dôkladne skontrolujte rýchlopínacie konzoly a ich okolie. Prídavné zariadenie sa nesmie používať, ak je deformované, prasknuté, opotrebované alebo inak poškodené.

Zváracie opravy môžu vykonávať iba odborní zvárači. Pri zváraní sa musia používať výlučne metódy a prísady vhodné pre ocel použitú na prídavné zariadenie. Viac informácií o opravách môžete získať v najbližšom servisnom stredisku.

7.5 Údržba nožov

Stav nožov by sa mal skontrolovať po každých niekoľkých použitíach. Pri bežnom používaní sa nože opotrebovávajú a môžu sa poškodiť, ak narazia na skalu alebo inú prekážku. Zvýšená vibrácia signalizuje tupé alebo poškodené čepele.

Ak sú výsledky strihania horšie ako pôvodné, rezné nože sa pravdepodobne otupili alebo sú niektoré nože poškodené. Nerovnomerné výsledky strihania, zvýšené požiadavky na energiu a zvýšená úroveň vibrácií signalizujú otupené alebo poškodené nože.

Na ochranu nožov a iných prvkov pri náraze na kamene alebo iné prekážky sú nože pripevnené k osi, ktoré umožňuje ich pohyb. Skontrolujte, či sa všetky nože pohybujú voľne a nie sú zaseknuté. Nože typu Y a L sú naostrené z oboch strán a dajú sa namontovať aj opačne. Pri opätovnej montáži nožov sa uistite, že ste ich pripevnili rovnakým spôsobom, ako boli pripevnené pôvodne. Dajte si pozor, aby ste skrutky nožov neutiahli príliš.

OZNÁMENIE Pri výmene nožov je potrebné vymeniť upevňovacie skrutky a matice za nové.



VAROVANIE

Riziko vymrštenia predmetov – Skontrolujte, že všetky nože bezpečne pripojené. Skontrolujte, že sú všetky nože bezpečne pripevnené a že žiadny nôž nechýba. Uvoľnené, poškodené alebo chýbajúce nože môžu spôsobiť vymrštenie častí z prídavného zariadenia. Na upevnenie nožov použite iba poistné matice.

OZNÁMENIE Ak majú nože veľké zárezy alebo praskliny alebo ak sú nadmerne opotrebované, musia sa vymeniť. Pri manipulácii s nožmi vždy používajte dobré ochranné rukavice.

OZNÁMENIE Aby ste zabránili poškodeniu ložísk, skontrolujte, či je mulčovač vyvážený. Ak si všimnete akékoľvek neobvyklé vibrácie alebo hluk, opravte mulčovač. Kontaktujte servis a požiadajte o pomoc.

7.6 Likvidácia na konci životnosti

Na konci životnosti prídavné zariadenie recyklujte a riadne zlikvidujte. Prídavné zariadenie odmontujte a oddel'te rôzne materiály, napríklad plast, ocel', gumu a oleje. Vypustite a zozbierajte všetky oleje a zaobchádzajte s nimi podľa platných miestnych predpisov. Do prostredia nikdy nevypúšťajte oleje ani nevyhadzujte materiály.

Recyklujte každý materiál a odovzdajte ho na vhodnom zbernom mieste. Ak je to možné, nechajte recykláciu vykonať spoločnosť zameranú na odpadové hospodárstvo.

8. Záručné podmienky

Spoločnosť Avant Tecno Oy poskytuje na prídavné zariadenia, ktoré vyrába, záruku v trvaní jedného roka (12 mesiacov) od dátumu ich nákupu.

Záruka pokrýva nasledujúce náklady na opravu:

- Náklady na prácu sú pokryté, ak sa oprava nevykonáva vo výrobnom závode.
- Výrobný závod vymieňa všetky poškodené komponenty alebo spotrebný materiál.

V osobitných prípadoch, ktoré sa dohodnú vopred, môže závod preplatiť cenu komponentov zakúpených zákazníkom.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Činnosti údržby alebo diely a spotrebný materiál potrebné pre tieto činnosti.
- Poškodenia spôsobené nezvyčajnými pracovnými podmienkami alebo spôsobmi použitia, nedbanlivosťou, štrukturálnymi zmenami vykonanými bez súhlasu spoločnosti Avant Tecno Oy, použitím iných ako originálnych dielov alebo nedostatočnou údržbou.
- Dôsledky poruchy, ako napríklad prerušenie práce alebo iné možné ďalšie škody.
- Cestovné a/alebo prepravné náklady v dôsledku opravy.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SV	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
SK	ES vyhlásenie o zhode	Preklad originálneho dokumentu



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Výrobca
Osoite / Adress / Address / Adresa

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedené výrobky sú v súlade s ustanoveniami smernice o strojových zariadeniach (smernica 2006/42/ES v znení zmien a doplnkov). Použili sa nasledujúce harmonizované normy

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modely

Avant		
Hydraulitoiminen niittomurskain; Avant-kuormaajan työlaite	1200	A36730
Hydraulisk slaghackaggregat; arbetsredskap för Avant lastare	1350	A441550
Hydraulic flail mower; attachment for Avant loaders	1500	A36015
Mulčovač; prídatné zariadenie pre nakladače Avant		



19.12.2022 Ylöjärvi, Finland

Jani Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
CEO / Výkonný riaditeľ



AVANT[®]